



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
22 April 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят девятая сессия
Пункт 118 первоначального перечня*
Объединенная инспекционная группа

Объединенная инспекционная группа

Записка Генерального секретаря

В соответствии с пунктом 2 статьи 9 статута Объединенной инспекционной группы Генеральный секретарь имеет честь препроводить Генеральной Ассамблее программу работы Объединенной инспекционной группы на 2004 год.

* A/59/50 и Corr.1.

Программа работы Объединенной инспекционной группы на 2004 год

I. Введение

1. Приводимая ниже программа работы составлена в соответствии с положениями пункта 1 статьи 9 статута Объединенной инспекционной группы (ОИГ), содержащегося в приложении к резолюции 31/192 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 1976 года. В ней учтены руководящие принципы, изложенные в ряде резолюций Ассамблеи, в частности в резолюциях 50/233 от 7 июня 1996 года, 54/16 от 29 октября 1999 года, 56/245 от 24 декабря 2001 года и 57/284 А от 20 декабря 2002 года. Как и раньше, программа работы Группы является гибкой, и в течение года в нее могут вноситься изменения, если того потребуют обстоятельства.

2. В соответствии со своим статутом при рассмотрении тем ОИГ принимает во внимание просьбы руководящих органов участвующих организаций, предложения, поступившие от секретариатов участвующих организаций, и идеи, выдвинутые инспекторами Группы. Группа рассмотрела 22 темы для возможного включения в программу работы на 2004 год. Из них три темы были испрошены руководящими органами, 17 тем были предложены секретариатами и две темы были выдвинуты инспекторами Группы.

II. Методология отбора тем

3. В основу методологии отбора тем для программы работы на 2004 год была положена разработка комплекса процессов и новых инструментов, призванных обеспечить включение в нее тем, которые: занимают центральное место в повестке дня системы Организации Объединенных Наций и/или ее различных руководящих органов; могут обеспечить совершенствование методов выполнения программы предоставления услуг системой Организации Объединенных Наций; являются общесистемными по своему охвату; могут привести к повышению эффективности и/или потенциальной экономии; и, где это возможно, имеют синергическую связь с другими докладами ОИГ, Управления служб внутреннего надзора (УСВН) или других внутренних надзорных органов и/или Комиссии ревизоров, не допуская при этом дублирования усилий.

4. Для выполнения этой задачи на основе стратегических рамок, одобренных Группой, был составлен проверочный перечень. Все предложения о включении тем проверялись с помощью этого инструмента. Кроме того, Группа утвердила перечень четких и объективных критериев отбора; все предложения оценивались по этим критериям каждым инспектором и затем утверждались с учетом «коллективного мнения» Группы.

III. Программа работы на 2004 год

A. Общесистемные вопросы

Отправление правосудия в системе Организации Объединенных Наций — согласование статуты Административного трибунала Организации Объединенных Наций и Административного трибунала Международной организации труда

5. На протяжении ряда лет Генеральная Ассамблея с озабоченностью отмечала, что нынешняя система отправления правосудия в Организации Объединенных Наций является медлительной, громоздкой и дорогостоящей. В ответ на это ОИГ представила три доклада по этому вопросу (A/41/640, A/55/57 и A/57/441). В последний раз в своей резолюции 57/307 от 15 апреля 2003 года Ассамблея отметила, что в отношении сотрудников секретариатов Организации Объединенных Наций, фондов и программ и специализированных учреждений действуют две разные системы отправления правосудия. Ассамблея просила Группу продолжать изучать возможность согласования статуты Административного трибунала Организации Объединенных Наций и Административного трибунала Международной организации труда с учетом информации, содержащейся в докладе Генерального секретаря об отправлении правосудия в Секретариате (A/56/800, пункты 39–42), для представления на рассмотрение Ассамблеи на ее пятьдесят девятой сессии.

6. Цель исследования будет заключаться в оценке целесообразности дальнейшего согласования статуты Административного трибунала Организации Объединенных Наций и Административного трибунала Международной организации труда и в выработке, в надлежащих случаях, разных жизнеспособных вариантов, например объединения обоих трибуналов или учреждения нового единого административного трибунала для всей общей системы.

Обзор существующих межучрежденческих координационных механизмов

7. Координация деятельности Организации Объединенных Наций, ее фондов и программ и специализированных учреждений с целью оптимального использования имеющихся ресурсов остается одним из главных вопросов, вызывающих озабоченность как государств-членов, так и секретариатов организаций общей системы. В ответ на эту озабоченность были созданы межучрежденческие координационные механизмы. Периодически эти механизмы являются объектом обзора, включая подготовку трех докладов ОИГ за период с 1996 года¹.

8. В рамках текущих усилий секретариатов по проведению реформы Генеральный секретарь учредил в 1997 году Группу Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Впоследствии, в 2001 году, тогдашний Административный комитет по координации был реорганизован и переименован в Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Несмотря на разный членский состав, работа обоих органов содействует укреплению общесистемной координации, что вызывает вопросы в отношении возможного дублирования их функций.

9. В развитие своих предыдущих докладов и с учетом имеющейся в настоящее время общей глобальной основы действий, воплощенной в решениях

крупных конференций и планах действий, и в первую очередь в Декларации тысячелетия, поддерживать которую обязались все организации системы Организации Объединенных Наций (включая бреттон-вудские учреждения), ОИГ считает, что настало время провести новый обзор существующих межучрежденческих координационных механизмов для оценки их практической эффективности. Поэтому Группа решила принять предложение Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) включить проведение такого обзора в свою программу работы на 2004 год. Группа проведет изучение функций этих механизмов, анализ их структур и оценку их эффективности и взаимосвязи с точки зрения выполнения их общей координирующей роли.

Усиление взаимодействия и координации между учреждениями Организации Объединенных Наций в Африке

10. Данный пункт включается в программу работы ОИГ на 2004 год по просьбе Экономической комиссии для Африки. Несмотря на постоянные многолетние усилия и вопреки духу резолюции 1998/46 Экономического и Социального Совета о дальнейших мерах по перестройке и активизации деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях, в механизмах координации в Африке по-прежнему имеются заметные недостатки. В частности, необходимо приложить большие усилия для максимального использования возможностей взаимодействия, открывающихся в связи с проведением ежегодных региональных консультативных совещаний в Африке, во избежание дублирования, параллелизма и пустой траты ресурсов. Следует повысить функциональность, целенаправленность и согласованность региональных консультаций, особенно в свете их роли в поддержке решения приоритетных задач Нового партнерства в интересах развития Африки и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия.

11. Поэтому основная цель предлагаемого исследования будет заключаться в изучении существующих институциональных основ и/или механизмов координации между учреждениями Организации Объединенных Наций, работающими в Африке, в целях повышения их эффективности, взаимодополняемости, экономичности и результативности при осуществлении порученных им программ и мероприятий.

12. В исследовании будут учитываться связи между тремя уровнями, на которых осуществляется координация, а именно региональным, субрегиональным и страновым уровнями. Характер и масштабы исследования дают также возможность изучить роль субрегиональных отделений Экономической комиссии для Африки в усилении взаимодействия на субрегиональном уровне, а также взаимосвязи между Комиссией и другими африканскими региональными и субрегиональными организациями, включая Африканский союз и Африканский банк развития.

Целесообразность создания общей службы заработной платы для общей системы Организации Объединенных Наций

13. Большинство организаций разработали и обслуживают собственные компьютеризированные системы заработной платы, в некоторых случаях в рамках своих систем управленческой информации. Подсчитано, что в настоящее время

в различных организациях системы Организации Объединенных Наций используется более 15 компьютеризированных систем заработной платы. Опыт показал, что разработка и обслуживание компьютеризированной системы заработной платы связаны со значительными расходами. Учитывая быстрое развитие технологии, за несколько лет действующие системы могут стать неэффективными и, следовательно, устаревшими. Поскольку срок службы компьютеризированной системы составляет около 10 лет, приблизительно раз в десятилетие приходится нести значительные расходы, связанные с разработкой новейшей современной системы. Учитывая также дополнительные расходы на обслуживание старой системы, пока она не будет заменена новой, государствам вынуждены нести расходы, связанные с выплатой заработной платы персоналу, которые могут составлять, по оценкам, миллионы долларов в год.

14. Расширение и укрепление общих служб были одной из восьми стратегий наращивания вспомогательного потенциала, предложенных Генеральным секретарем в его письме об управленческих и организационных мерах в связи с его первой программой реформы (A/51/829). Цель этого исследования, продолжающего тему других исследований ОИГ, посвященных общим службам системы Организации Объединенных Наций², состоит в определении возможности разработки общей системы заработной платы и ее передачи в ведение независимого органа. Ожидаемым итогом, или результатом, стало бы: существенная экономия оперативных расходов на ежегодной основе; повышение качества обслуживания персонала; и устранение дублирования и сопутствующей траты ресурсов. Кроме того, она могла бы служить средством предупреждения отступлений от общей системы окладов, пособий и льгот и, следовательно, служила бы укреплению этой общей системы.

Обзор порядка использования пропусков Организации Объединенных Наций

15. Конвенцией о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций предусматривается, что пропуска Организации Объединенных Наций признаются и принимаются властями государств-участников в качестве действительных проездных документов³. Аналогичная статья содержится в Конвенции о привилегиях и иммунитетах специализированных учреждений⁴. Пропуска Организации Объединенных Наций необходимы сотрудникам для исполнения своих обязанностей, особенно, когда они едут в командировки.

16. Секретариат Организации Объединенных Наций выдает пропуска Организации Объединенных Наций почти для всех организаций системы Организации Объединенных Наций в трех местах службы: Нью-Йорк, Женева и Вена. В 2002 году УСВН провело проверку порядка использования пропусков Секретариатом и выявило ряд проблем и административных недостатков. Многие из этих проблем, учитывая их общесистемный характер, по всей вероятности, не свойственны одной лишь Организации Объединенных Наций. Поэтому ОИГ приняла решение подготовить последующий доклад и распространить обзор на другие организации системы Организации Объединенных Наций.

17. Исследование преследует двуединую цель: а) помочь организациям системы Организации Объединенных Наций в разработке четкой политики в отношении выдачи, контроля и аннулирования пропусков Организации Объединенных Наций и б) уменьшить опасность ненадлежащего использования или

утраты пропусков Организации Объединенных Наций и содействовать укреплению безопасности внутри и за пределами системы Организации Объединенных Наций.

Программное обеспечение с открытым исходным кодом

18. Использование программного обеспечения с открытым исходным кодом (ПСОК) было предметом многих исследований в последние несколько лет. В этих исследованиях ПСОК часто называется программным обеспечением со свободным и открытым исходным кодом. Высокая надежность, низкие затраты и повышенная безопасность являются некоторыми из привлекательных черт ПСОК, которые побудили правительства, как в развитых, так и в развивающихся странах, утвердить новую политику, поощряющую или даже обязывающую органы государственного управления использовать ПСОК. Кроме того, сторонники такого программного обеспечения считают, что его использование может во многом содействовать поддержке политики в области применения информационно-коммуникационных технологий в целях развития (ИКТР).

19. Поскольку многие организации системы Организации Объединенных Наций приняли или в ближайшее время примут стратегию в области информационно-коммуникационной технологии (ИКТ), цель предлагаемого исследования ОИГ состоит в изучении политики и практики использования ПСОК организациями системы. Основное внимание в исследовании уделялось бы: а) использованию ПСОК как инструмента управления и его сравнительным преимуществам и недостаткам по сравнению с лицензионным программным обеспечением; б) тому, насколько использование ПСОК в рамках политики ИКТР могло бы содействовать достижению целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, а также осуществлению Плана действий, утвержденного в 2003 году на Всемирной встрече на высшем уровне по вопросам информационного общества; и с) вкладу организаций системы Организации Объединенных Наций в эту деятельность и соответствующим потребностям в координации.

В. Обзоры управления и административного руководства

20. В контексте своей серии обзоров управления и административного руководства фондами, программами и учреждениями Организации Объединенных Наций Объединенная инспекционная группа решила включить в свою программу работы следующие доклады/записки.

Обзор управления и административного руководства в Панамериканской организации здравоохранения

21. По просьбе Регионального директора Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) для Северной и Южной Америки секретариат ВОЗ предложил ОИГ включить в ее программу работы на 2004 год обзор управления и административного руководства в своем Региональном отделении для Северной и Южной Америки (АМРО/Панамериканской организации здравоохранения (ПАОЗ)) по аналогии с проведенным Группой предыдущим обзором управления и административного руководства в ВОЗ.

22. Цель доклада состоит в выработке руководящих указаний в отношении путей: а) дальнейшей рационализации механизмов осуществления технического сотрудничества с правительствами стран — членом АМРО/ПАОЗ, включая специальные усилия по дальнейшей децентрализации процесса технического сотрудничества; б) совершенствования практики управления и административного руководства; в) налаживания эффективных рабочих отношений между различными организационными уровнями и подразделениями АМРО/ПАОЗ, включая обмен передовыми методами работы; и d) обеспечения более высокого уровня организационной эффективности.

23. ОИГ в настоящее время завершает серию обзоров хода внедрения практики управления, ориентированного на конкретные результаты, в рамках системы Организации Объединенных Наций и хода осуществления реформ управления людскими ресурсами в целях разработки перечня критериев для использования организациями общей системы. Проводя обзор управления и административного руководства АМРО/ПАОЗ, ОИГ планирует применять этот перечень критериев в качестве тематического исследования, опираясь на свой прежний опыт проведения аналогичных мероприятий.

Обзор управления, административного руководства и деятельности Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием

24. В своем решении 23/COP.6, принятом на шестой сессии Конференции сторон Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием, стороны Конвенции просили ОИГ провести всеобъемлющий обзор деятельности секретариата Конвенции. Стороны далее просили бюро Конференции сторон подготовить и представить на рассмотрение к июню 2004 года круг ведения на основе следующих руководящих принципов: а) согласованность и осуществление решений Конференции сторон, касающихся секретариата; б) структурные последствия меняющейся роли секретариата; в) соответствующее разделение труда и обязанностей между секретариатом и Глобальным механизмом; и d) возможные пути дальнейшего совершенствования формата представления бюджета в целях повышения транспарентности и содействия обсуждению этих вопросов на Конференции сторон. Предлагаемый обзор будет представлен на рассмотрение участников седьмой сессии Конференции сторон Конвенции, намеченной на осень 2005 года.

25. Как и в случае АМРО/ПАОЗ, Группа планирует применять в ходе этого обзора перечень критериев, разрабатываемых ею в настоящее время в области управления, ориентированного на конкретные результаты, и управления людскими ресурсами.

Обзор управления и административного руководства в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве

26. ОИГ решила возобновить начатый ею обзор управления и административного руководства в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, перенесенный с 2003 года. Цель состоит в изучении структуры Отделения и применяемой им практики управления и административного руководства в целях выработки конкретных рекомендаций по повышению его экономической эффективности. В ходе исследования будет проведена оценка возможностей Отделения как потенциального поставщика дополнительных общих услуг для

организаций системы Организации Объединенных Наций, базирующихся в Женеве. Будет рассмотрено также качество услуг, предоставляемых Отделением другим учреждениям Организации Объединенных Наций в Женеве в целях совершенствования этих услуг и повышения их экономической эффективности. Будет проведена проверка практики предоставления внешних подрядов с целью изучения дополнительных возможностей в этой области. В докладе будут рассмотрены также вопросы, связанные со степенью делегирования полномочий Отделению Организации Объединенных Наций в Женеве. Он будет подготовлен на основе предыдущего доклада Группы, в котором рассматривались общие службы системы Организации Объединенных Наций в Женеве (A/53/787), с заострением внимания на возможностях усиления нынешней роли и повышения эффективности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве.

С. Записки

Записка о рациональном использовании знаний для Международного бюро труда

27. В рамках своей программы работы на 2004 год ОИГ готовит доклад о рациональном использовании знаний. Международное бюро труда предложило Группе представить ему последнюю информацию по этому вопросу, применительно к его конкретным нуждам, поскольку оно будет готовить доклад к предстоящей сессии Руководящего органа. ОИГ согласилась подготовить записку по этому вопросу.

28. Как и в предыдущие годы, по проведению тщательного рассмотрения и при условии наличия времени, в ответ на предложения, поступившие от секретариатов участвующих организаций, могут быть изданы дополнительные записки и конфиденциальные письма.

Примечания

¹ «Координация основ политики и программирования для повышения эффективности сотрудничества в целях развития» (JIU/REP/96/3; A/51/636), «Укрепление представительства системы Организации Объединенных Наций на местах» (JIU/REP/97/1; A/52/457) и «Доклад Объединенной инспекционной группы об обзоре Административного комитета по координации и его механизма» (JIU/REP/99/1; A/54/288).

² JIU/REP/98/4, JIU/REP/2000/5, JIU/REP/2002/12.

³ Резолюция 22 А (I), статья VII.

⁴ United Nations, *Treaty Series*, vol. 33, No. 521.